

## صحيفة بيانات السلامة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج : SIGMACOVER 380 HARDENER  
 كود المنتج : 00250044

وسائل التعريف الأخرى  
 غير متوفرة.

#### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
 كسوة.  
 المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

#### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt  
 Villa#8, street 279  
 New Maadi, Cairo  
 Egypt  
 Tel: 00202 516 223 797  
 Fax: 00202 516 38 04  
 PS.ACMEA@ppg.com

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
 المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 : رقم هاتف الطوارئ +20 2 6840902

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

التصنيف وفقاً للتسلیم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
 Skin Corr. 1B, H314  
 Eye Dam. 1, H318  
 Skin Sens. 1, H317  
 Repr. 2, H361fd  
 STOT SE 3, H335  
 STOT RE 2, H373  
 Aquatic Acute 1, H400  
 Aquatic Chronic 1, H410

المُنتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.  
 انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

19 يناير 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 2: بيان الأخطار

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

خطر

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهب.

يسbib حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبib تهيجاً تنفسياً.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

قد يسبib تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية  
توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية واق للعينين والوجه. ثُحظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الاستجابة

تجمع المواد المنكبة.

: التخزين

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.

: التخلص من النفاية

تخلص من المحتويات واللواء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

: مكونات خطيرة

Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine nonylphenol ethylbenzene 2-methylpropan-1-ol xylene 3,6-diazaoctanethylenediamin

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخانط و حاجيات معينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعي أن تردد العبوات بـ أنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطير

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبib جفاف الجلد والتئيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: الرمز

00250044

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

19 يناير 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### 3.2 : خلطة

اسم المكون/المنتج	المعرفات	%	التصنيف	التراكيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	نوع خليط
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	# REACH 01-2119972320-44 المفوضية الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS	≥25 - ≤50	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
nonylphenol	المفوضية الأوروبية: 246-672-0 25154-52-3 :CAS 601-053-00-8 :فهرست:	≥10 - ≤24	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 580 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزن] = 10	[1] [3]
ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 :فهرست:	≥10 - ≤25	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute (ما بعد H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المخي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 :فهرست:	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
xylene	المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	# REACH 01-2119560597-27 المفوضية الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS 603-069-00-0 :فهرست:	≥1.0 - ≤6.8	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1200 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم	[1]
3,6-diazaoctanethylenediamin	المفوضية الأوروبية: 203-950-6 112-24-3 :CAS 612-059-00-5 :فهرست:	≥1.0 - ≤4.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1716 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 مج / كجم	[1] [2]
p-nonylphenol	المفوضية الأوروبية: 203-199-4 104-40-5 :CAS	≤0.30	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361	تقدير السمية الحادة [عن طريق الف] = 1620 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزن] = 10	[1] [3]

19 يناير 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 380 HARDENER

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.			
--	--	--	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامية، ومتراکمة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التنبية.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريشن المادة المسجلة في ريشن مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene ، p-xylene 34-136-01 ، الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

#### النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] مادة مقلقة قلماً مكافأناً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف اجراءات الإسعاف الأولى

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.  
يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.  
أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترض بها. يُراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرّقات.  
يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

**حماية فريق الإسعافات الأولية**  
يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفارات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتآثيرات، الحال منها والموجّل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسbib تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبib تهيجاً تنفسياً.  
تسbib حروفاً شديدة. يزيد دهون الجلد. قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
أكلة للجهاز الهضمي. تسbib حروفاً.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المجرى التنفسى  
السعال  
وزن جنبي منخفض  
زيادة في وظيفيات الأجنحة  
تشوهات هيكلية

19 يناير 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

: الرمز

00250044

: ملامسة الجلد

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

وزن جلبي منخفض

زيادة في وظيفات الأجنحة

تشوهات هيكلية

: الابتلاع

الأعراض الصادرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

وزن جلبي منخفض

زيادة في وظيفات الأجنحة

تشوهات هيكلية

### 4.3 داعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

: معالجات خاصة

لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل إطفاء

: وسائل الإطفاء المناسبة

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

: منتجات احتراق خطيرة

قد تحتوي نواتج الإنhal الماء (المواد الآتية:

أكسيد الكربون

أكسيد النيتروجين

### 5.3 نصائح لمكافحى الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحى الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الوصمبية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملانة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "الأشخاص من خارج فريق الطوارئ".

: الرمز

00250044

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

19 يناير 2024

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

تجنب تناول المادة المنسكبة وجرائها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى : 6.2 الاحتياطات البيئية  
إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة  
للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث  
شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجاز القهوة بالتنشيف باستعمال المسحقة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو  
إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب.  
تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث  
شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و  
المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض  
أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو  
الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق وللواحة المحلية. تخلص منها عن  
طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات لـالمناولة المأمونة

يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له لها الإصابة بتحسيس  
الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل  
الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال العمل. من نوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطيات الأمان. تجنب ملامستها  
الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع  
وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها  
بأحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من  
مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومانولة الماء) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط  
أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد  
تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتخزين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو  
المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتخزين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات  
الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى  
تخزينها في منطقة منزولة ومحتملة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في  
منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في  
مكان مغلق بفتحات. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غالباً  
تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث  
تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر  
القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.4 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

: الرمز

00250044

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

19 يناير 2024

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على ارشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعارة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
إيثيل بنزين	القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود الفصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011). حد التعرض لفترة قصيرة: 543 مجم / م³ 15 دقيقة. حد التعرض لفترة قصيرة: 125 جزء من المليون 15 دقيقة. متوسط التركيز في الثمانى ساعات: 434 مجم / م³ 8 ساعات. متوسط التركيز في الثمانى ساعات: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
كحول أيزوبيبوتيل xylene	القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود الفصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011). متوسط التركيز في الثمانى ساعات: 152 مجم / م³ 8 ساعات. متوسط التركيز في الثمانى ساعات: 50 جزء من المليون 8 ساعات. القانون رقم 4 لسنة 1994، لقانون البيئة، الملحق 8 - الحدود الفصوى لملوثات الهواء داخل أماكن العمل (مصر, 8/2011). [إيلين (أورشوا، ميتا، بارا)] حد التعرض لفترة قصيرة: 651 مجم / م³ 15 دقيقة. حد التعرض لفترة قصيرة: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. متوسط التركيز في الثمانى ساعات: 434 مجم / م³ 8 ساعات. متوسط التركيز في الثمانى ساعات: 100 جزء من المليون 8 ساعات.

تتيح الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلى: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى توثيق التوجيه الوطني الخاصة بطرق تحديد الماد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثؤثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** Chemical splash goggles and face shield.

#### حماية للجلد

يتيح دوماً ارتداء الفازات غير المنسنة والمقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام الفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع الفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي فاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية الفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، الفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذة فقط، فمن المستحسن الفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفازات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

#### مطاط البولي

يجب ارتداء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطلبها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خط اشتغال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشنل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعايير الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

: الرمز

00250044

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

19 يناير 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّا أحد المختصّين قبل مناولة المنتج.

: حماية تنفسية

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوّي، للتأكد من استيفانها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأُخان، أو المرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتّسنى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

عديدة

شبيه بالأنبيء.

غير متوفّرة.

- : الحالة الفيزيائية
- : اللون
- : الراحة
- : عتبة الراحة
- : نقطة الانصهار/نقطة التجمد
- : نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 12 °C (53.6 °F) يستند هذا إلى بيانات حول المكوّن التالي: المتوسط الترجيحي: 60.98 °F (77.8 °C)

>37.78 °C

: القابلية على الاشتعال غير متوفّرة.

: الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار و فيما يلي أكبر مدى معروفة: أدنى: 1.7% أعلى 10.9% (كحول أيزوبيبوتيل)

كأس مغلق: 24 °C

الطاقة	ف	°	اسم المكوّن
< 30 s (ISO 6mm)	640	337.78	3,6-diazaoctanethylenediamin

: درجة حرارة الانحلال ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق. غير ذؤوب في الماء.

/s<sup>2</sup>mm 21 < (°40)

< 30 s (ISO 6mm)

: الزوجة

: الزوجة

: الذوبانية (نيات)

النتيجة
غير قابل للذوبان

: معامل تفريغ الأوكتانول/الماء غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري

الطاقة	ضغط البخار عند 20 درجة منوية			ضغط البخار عند 50 درجة منوية		
	اسم المكوّن	م زنق	كم زنق	م زنق	كم زنق	الطريقة
	كحول أيزوبيبوتيل	<1.6	DIN EN 13016-2	<12.00102		

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (أثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.51 مقارنة بـ خلات البوتيل

0.91

: معدل التبخر

: الكثافة النسبية

وأعلى قيمة معروفة هي: 7.59 (الهواء = 1) (nonylphenol). المتوسط الترجيحي: 4.81 (الهواء = 1)

: الكثافة البخارية

: الخواص الانفجارية

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

: خواص مؤكسدة

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

### 9.2 المعلومات الأخرى

: الرمز

00250044

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

19 يناير 2024

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ليس هناك مزيد من المعلومات.

### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل

#### 10.1 التفاعلية :

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

#### 10.2 الثبات الكيميائي :

المُنتَج ثابت.

#### 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

#### 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

قد تولد نوافع تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
ثُرّاعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

#### 10.5 المواد غير المتواقة :

لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة  
، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

#### 10.6 نوافع الانحلال الخطيرة :

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسايد النيتروجين

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	LD50 جلدي	فأر	2000 مج / كجم <	
nonylphenol	LD50 بالفم	فأر	2000 مج / كجم <	-
إيثيل بنزين	LD50 جلدي	أرنب	2.14 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	580 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	17.8 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3.5 جرام / كجم	-
كحول أيزوبيبتيل	LC50 استنشاق بخار	فأر	24.6 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	2460 مج / كجم	-
xylene	LD50 بالفم	فأر	2830 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	LD50 جلدي	أرنب	1.28 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	فأر	1280 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1200 مج / كجم	-
3,6-diazaoctanethylenediamin	LD50 جلدي	أرنب	1465 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1716 مج / كجم	-
p-nonylphenol	LD50 بالفم	فأر	1620 مج / كجم	-

الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

النهج/التأكيل

: الرمز

00250044

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

19 يناير 2024

SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

الملحوظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	-	-	أرنب	الأعين - مهيج شديد	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
-	-	-	انسان	الجلد - مُهيجة	xylene
-	mg 500 24 ساعات	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
-	4 ساعات	-	أرنب	الجلد - نخر ظاهر	
7 أيام					

### الإستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الأعين

: الجهاز التنفسي

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الاستحسان.

النتيجة	الأنواع	طريقة التعرض	اسم المكون/المنتج
استحسانية.	فأر	الجلد.	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
استحسانية.	خنزير هندي	الجلد.	3,6-diazaoctanethylenediamin

### الإستنتاجات/الملخص

: الجلد

: الجهاز التنفسي

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التاثير على الجينات

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطانة

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناولية

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسرب في المسing

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفترة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفترة 3	2-methylpropan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفترة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفترة 3	

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (عرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفترة	اسم المكون/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المكي	-	الفترة 2	ethylbenzene

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفترة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفترة 1	xylene

معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

أكلة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

تسرب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

: استنشاق

: الابتلاع

: ملامسة الجلد

19 يناير 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 11: المعلومات السامة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالمواد الكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهدئ المجرى التنفسى  
السعال

وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار

الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قرحة

وزن جنبي منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكيلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

### التغيرات المتأخرة والفوترة وكذلك التغيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

: التغيرات الفورية المحتملة

#### التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

: التغيرات الفورية المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

: التغيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملمسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل حسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تغيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تغيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

غير متوفرة.

: السرطنة

: التأثير على الجنين

: السمية التنسالية

: المعلومات الأخرى

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسى وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتراكيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

: الرمز

00250044

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMACOVER 380 HARDENER

19 يناير 2024

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine nonylphenol	حد 1.78 EC10 مج / لتر حد 0.056 EC50 مج / لتر ماء عند م زمن 0.003 EC10 مج / لتر ماء عند	الطحالب - subspicatus Desmodesmus	72 ساعات
إثيل بنزين	م زمن 1 NOEC 1 ميكروجرام / لتر ماء عند حاد 1.8 EC50 مج / لتر ماء عند م زمن 1 NOEC 1 مج / لتر ماء عند	براغيث الماء - magna Daphnia	72 ساعات
كحول أيزوبوتيل	حد 1100 EC50 مج / لتر حد 175 LC50 مج / لتر حد 134.1 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	48 ساعات
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol p-nonylphenol	م زمن 73.8 EC10 ميكروجرام / لتر مياه البحر	براغيث الماء - السمك - الطحالب - tricornutum Phaeodactylum - طور النمو اللو غاريتمي - الطحالب - tricornutum Phaeodactylum - طور النمو اللو غاريتمي	96 ساعات

لبيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	اللقيحة
ethylbenzene	-	79% - بسرعة - 10 أيام	-	

لبيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

اسم المكون/المنتج	العمر النصفي المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	-	-	ليس بسهولة
ethylbenzene	-	-	بسربعة
xylene	-	-	بسربعة

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
nonylphenol	3.28	154.88	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض
2-methylpropan-1-ol	1	-	مُنخفض
xylene	3.12	18.5 إلى 7.4	مُنخفض
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	0.219	-	مُنخفض
3,6-diazaoctanethylenediamin	1.4- إلى 1.66-	-	مُنخفض
p-nonylphenol	5.76	380.19	مُنخفض

19 يناير 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: التحركيّة

غير متوفرة.

### 12.5 نتاج ملحوظة من تقييم -PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يراعى التخلص من الفاضل والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبع ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطيرة

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبع أن يعاد تدوير نفاية التغليف. ينبع عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

نوعية التغليف	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريق آمنة. ينبع الحذر عند متناوله الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من الباقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد أُنفقت تتنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسوبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء، لهوب، أكل	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 فئة/فوات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)

19 يناير 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 380 HARDENER

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل				
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.	Not applicable.
مواد ملوثة للبخار	غير قابل للتطبيق.	(Polyamide)		

#### معلومات إضافية

##### ADR/RID :

علامة المادة الخطيرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

##### IMDG :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

##### IATA :

قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

##### 14.6 احتياطات المستخدم :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

##### 14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :

غير قابل للتطبيق.

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
(الجنة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص

#### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

#### مواد مفيدة للغاية

خاصية داخلية المنشأ	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجع	تاريخ المراجعة
مادة مغلقة قاماً مكافينا على البيئة  خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة	4-Nonylphenol, branched and linear [substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof]  4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof  4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof	مرشح	ED/169/2012	4/19/2013
		مرشح	ED/169/2012	12/19/2012
		مرشح	ED/169/2012	12/19/2012

##### الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع

غير قابل للتطبيق.

وطرح واستخدام مواد وخلطات

وحاجيات معينة خطيرة

19 يناير 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMACOVER 380 HARDENER

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

## Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2: تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

= تقدير السمية الحادة ATE

= تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق CLP

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

الـ PNEC = ترکز عدم التأثير المُنْتَوِع

RRN = رقم التسجيل في التصنيف المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الاتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب التهاب أو الترنج.
H361	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.
H361fd	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعددة أو المتكرر.
H400	سمى جاد للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H410	سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	سمى جاد للحياة المائية.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) // النظام المتوافق عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحاده) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالاشتعال - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التناследية - الفئة 2
Skin Corr. 1B	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء
Skin Corr. 1C	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

19 يناير 2024

: تاريخ الإصدار السابق

24 أكتوبر 2023

الرمز : الرمز	00250044	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	19 يناير 2024
SIGMACOVER 380 HARDENER			

### القسم 16: المعلومات الأخرى

من إعداد :	EHS
نسخة :	8.02

#### أخلاص مسؤولية

وتحتاج المعلومات الواردة في صيغة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدتها، وت تقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين وتناوله المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.